

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 307

Volume 27

24 November 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 3275/84 of 22 November 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rosin, including 'brais résineux', falling within subheading 38.08 A of the Common Customs Tariff (1985) 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 3276/84 of 22 November 1984 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 3277/84 of 22 November 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for ferro-silico-manganese, falling within subheading 73.02 D of the Common Customs Tariff (1985) 6
- ★ Council Regulation (EEC) No 3278/84 of 22 November 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for ferro-silicon, falling within subheading 73.02 C of the Common Customs Tariff (1985) 9
- ★ Council Regulation (EEC) No 3279/84 of 22 November 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for ferro-chromium containing not more than 0,10 % by weight of carbon and more than 30 % but not more than 90 % by weight of chromium (super-refined ferro-chromium), falling within subheading ex 73.02 E I of the Common Customs Tariff (1985) 12
- ★ Council Regulation (EEC) No 3280/84 of 22 November 1984 amending the definitive anti-dumping duty on imports of certain ball bearings originating in Japan and exported by NTN Toyo Bearing Co. Ltd 15
- Commission Regulation (EEC) No 3281/84 of 23 November 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 16
- Commission Regulation (EEC) No 3282/84 of 23 November 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 18

(Continued overleaf)

★ Commission Regulation (EEC) No 3283/84 of 23 November 1984 amending Regulation (EEC) No 3675/83 laying down detailed rules for implementing the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, originating in Thailand and exported from that country in 1984, 1985 and 1986	20
Commission Regulation (EEC) No 3284/84 of 23 November 1984 on the sale at a price fixed at a standard rate in advance of boned beef held by the Danish, French and Irish intervention agencies and intended for export	22
Commission Regulation (EEC) No 3285/84 of 23 November 1984 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies . .	26
★ Commission Regulation (EEC) No 3286/84 of 23 November 1984 concerning the stopping of fishing for plaice by vessels flying the flag of the Netherlands	32
★ Commission Regulation (EEC) No 3287/84 of 23 November 1984 concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of the United Kingdom	33
Commission Regulation (EEC) No 3288/84 of 23 November 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	34
★ Commission Regulation (EEC) No 3289/84 of 23 November 1984 concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of Belgium . .	35
Commission Regulation (EEC) No 3290/84 of 23 November 1984 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 5 to 11 November 1984	36
★ Commission Regulation (EEC) No 3291/84 of 23 November 1984 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1371/84 laying down detailed rules for the application of the additional levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector	38
Commission Regulation (EEC) No 3292/84 of 23 November 1984 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	39

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3272/84 of 22 November 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour groats and meal (OJ No L 305, 23. 11. 1984)	42
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3275/84

of 22 November 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rosin, including 'brais résineux', falling within subheading 38.08 A of the Common Customs Tariff (1985)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission,

Whereas production in the Community of rosin falling within subheading 38.08 A of the Common Customs Tariff is currently insufficient to meet the requirements of the processing industries in the Community; whereas, consequently, Community supplies of products of this type currently depend in part on imports from third countries; whereas the most urgent Community requirements for the product in question should be met immediately on the most favourable terms; whereas a nil duty Community tariff quota should therefore be opened within the limits of an appropriate amount; whereas, in order not to jeopardize the balance of the market for this product and to ensure parallel development in outlets for Community production and satisfactory security of supplies for user industries, the volume of the

Community tariff quota should be fixed at 8 000 tonnes;

Whereas it is in particular necessary to ensure for all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rate laid down for that quota to all imports of the product concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, having regard to the above principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the Community tariff quota among the Member States; whereas, in order to reflect as accurately as possible the true trend of the market in the product in question, such allocation should be in proportion to the requirements of the Member States, calculated by reference to the statistics for imports from non-preferential third countries over a representative reference period and also to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas, on the basis of the statistics at present available, imports into the Member States in 1981, 1982 and 1983 of the product concerned, coming from countries which do not benefit from an equivalent preferential tariff arrangement, have developed as follows and represent the following percentages of total imports into the Community:

Member States	1981		1982		1983	
	tonnes	%	tonnes	%	tonnes	%
Benelux	3 749	31,69	1 120	16,82	1 393	20,63
Denmark	77	0,65	213	3,20	269	3,99
Germany	2 594	21,93	3 105	46,62	1 929	28,58
Greece	0	0	0	0	0	0
France	3 062	25,88	213	3,20	814	12,05
Ireland	0	0	0	0	16	0,23
Italy	204	1,73	120	1,80	467	6,92
United Kingdom	2 144	18,12	1 889	28,36	1 863	27,60

Whereas, taking into account these figures and the foreseeable development of the product concerned during 1985, the initial shares may be fixed approximately at the following percentages :

Benelux	24,80
Denmark	1,53
Germany	30,87
Greece	0,08
France	13,33
Ireland	0,05
Italy	3,12
United Kingdom	26,22

Whereas, in order to take into account import trends for the product concerned in the various Member States, the quota amount should be divided into two instalments, the first being shared among the Member States and the second constituting a reserve to cover at a later date the requirements of those Member States which have used up their initial quota share ; whereas, in order to give importers in each Member State a certain degree of security, the first instalment of the Community quota might under the circumstances be fixed at approximately 94 % of the quota volume ;

Whereas the Member States' initial shares may be used up at different times ; whereas, in order to take this fact into account and avoid any break in continuity, any Member State which has almost used up its initial quota share should draw an additional share from the reserve ; whereas this must be done by each Member State as and when each of its additional shares is almost used up, and repeated as many times as the reserve allows ; whereas the initial and additional shares must be valid until the end of the quota period ; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission, and the latter must be in a position to monitor the extent to which the quota volume has been used up and to inform the Member States thereof ;

Whereas if, at a given date in the quota period, a substantial quantity remains unused, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve to prevent a part of any tariff quota from remaining unused in one Member State when it could be used in others ;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1985, the Common Customs Tariff duty for rosin, including 'brais résineux', falling within subheading 38.08 A shall be totally suspended within the limits of a Community tariff quota of 8 000 tonnes.

2. Imports of the product in question may not be charged against this tariff quota if they are already free of customs duties under other preferential tariff arrangements.

3. Within the limits of this tariff quota, Greece shall apply duties calculated in accordance with the relevant provisions laid down in the 1979 Act of Accession.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 (1) shall be divided into two instalments.

2. The first instalment, amounting to 7 500 tonnes, shall be shared among the Member States ; the shares, which, subject to Article 5, shall be valid until 31 December 1985, shall be as follows :

	(tonnes)
Benelux	1 860
Denmark	115
Germany	2 315
Greece	6
France	1 000
Ireland	4
Italy	234
United Kingdom	1 966

3. The second instalment of 500 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of any Member State's initial share as specified in Article 2 (2), or 90 % of that share minus the portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, then, to the extent permitted by the amount of the reserve, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share equal to 5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

2. If, after its initial share has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, then, to the extent permitted by the amount of the reserve, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 2,5 % of its initial share.

3. If, after its second share has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares smaller than those fixed in those paragraphs if there is reason to believe that they might not be used up. It shall inform the Commission of its reasons for applying this paragraph.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1985.

Article 5

The Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1985, the unused portion of their initial share which, on 15 September 1985, is in excess of 20 % of the initial volume. They may return a larger quantity if there are grounds for believing that this quantity may not be used.

The Member States shall notify the Commission, not later than 1 October 1985, of the total quantities of the products in question imported up to 15 September 1985 and charged against the tariff quotas and of any quantity of the initial shares returned to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it is notified, inform each Member State of the extent to which the reserves have been used up.

It shall inform the Member States, not later than 5 October 1985, of the amount in the reserve after quantities have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts any reserve does not exceed the balance available and, to this end, notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. The Member States shall take all measures necessary to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the tariff quota.

2. The Member States shall ensure that importers of the products in question have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge the imports of the products concerned against their shares as and when the product is entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports charged under the conditions set in paragraph 3.

Article 8

At the Commission's request, the Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3276/84
of 22 November 1984

**temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a
number of agricultural products**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 28
thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by
the Commission,

Whereas production in the Community of the
products specified in this Regulation is currently
inadequate or non-existent; whereas producers thus
cannot meet the needs of user industries in the
Community;

Whereas in certain cases it is in the interest of the
Community to suspend the autonomous Common
Customs Tariff duties only partially, particularly since
the goods in question are produced in the Commu-
nity, and in the other cases to suspend them totally;

Whereas, in view of the difficulty of assessing accu-
rately short-term trends in the economic situation in

the relevant sectors, suspension measures should be
taken only temporarily by fixing their period of vali-
dity by reference to the interests of Community
production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The autonomous Common Customs Tariff duties for
the products listed in the Annex hereto shall be
suspended at the level indicated against each of them.

These suspensions shall be applicable from 1 January
to 30 June 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

ANNEX

CCT heading No	Description	Rate of autonomous duty (%)
ex 03.01 B I e) 1	Piked dog-fish (<i>Squalus acanthias</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces	6
ex 03.02 A I f)	Saithe (<i>Pollachius virens</i>), salted or in brine, whole, headless or in pieces, intended for smoking or drying (a)	9
ex 03.02 A II d)	Fillets of saithe (<i>Pollachius virens</i>), salted or in brine, intended for smoking or drying (a)	10
ex 07.03 E	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms within the meaning of subheading 07.01 Q I, in salted or sulphur water or to which other substances ensuring their temporary preservation have been added, but not specially prepared for immediate consumption	0
ex 07.04 B	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms within the meaning of subheading 07.01 Q I, dried, dehydrated or evaporated, whole or in identifiable slices or pieces, intended for treatment other than simple repacking for retail sale (a) (c)	0
ex 07.04 B	Sweet red or green peppers, dried, dehydrated or evaporated, in pieces, with a moisture content not exceeding 9,5 % but not further prepared	10
ex 15.07 D I b) 2	Purified soya-bean oil in glass bottles. Each bottle holds 10 litres of purified soya-bean oil containing by weight : — a minimum of 8,5 % and a maximum of 12 % of palmitic acid esters, — a minimum of 2,5 % and a maximum of 4,7 % of stearic acid esters, — a minimum of 22,4 % and a maximum of 29 % of oleic acid esters, — a minimum of 46,6 % and a maximum of 53,7 % of linoleic acid esters, — a minimum of 7,4 % and a maximum of 11 % of linoleic acid esters, and containing : — not more than 5 millimoles of free fatty acid per kg of oil, — phosphalipids corresponding to a nitrogen content not exceeding 0,04 mg per gram of oil The soya-bean oil covered by this description is destined for the preparation of emulsions for injections (a)	8 with a maximum duty of 125 ECU per 100 kg net weight, plus a compensatory amount in certain conditions
ex 16.05 A	Crabs of the species 'King' (<i>Paralithodes camtchaticus</i>), 'Hanasaki' (<i>Paralithodes brevipes</i>), 'Kegani' (<i>Erimacrus isenbecki</i>), and 'Queen' (<i>Chionocetes</i> spp), 'Red' (<i>Geryon quinquedens</i>) and 'Rough stone' (<i>Neolithodes asperimus</i>) and <i>Lithodes antarctica</i> , simply boiled in water and shelled, whether or not frozen, in immediate packings of a net capacity of 2 kg or more	0
ex 16.05 B	Shrimps and prawns of the species ' <i>Pandalus borealis</i> ' boiled in water and shelled, whether or not frozen or dried, intended for the industrial processing of products falling within heading No 16.05 (a) (c)	17,5
ex 16.05 B	Lobster flesh, cooked, to be used by the processing industry for the manufacture of butters based on lobster, pastes, pâtés, soups or sauces (a) (c)	10

(a) Checks on their use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

(c) However, the suspension is not allowed where the treatment is carried out by retail sale or catering undertakings.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3277/84

of 22 November 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for ferro-silico-manganese, falling with subheading 73.02 D of the Common Customs Tariff (1985)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, as regards ferro-silico-manganese falling within subheading 73.02 D, the European Economic Community has undertaken to open an annual duty-free Community tariff quota of 50 000 tonnes; whereas this should however be reduced to 18 550 tonnes to take account of the traditional imports from EFTA countries which have been free of customs duty under the Agreements concluded with those countries; whereas the tariff quota concerned should therefore be opened on 1 January 1985 and allocated among the Member States;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all importers and the rate of duty for the tariff quota should be applied consistently to all imports until the quota is used up; whereas, in the light of the principles outlined above, arrangements for the utilization of the Community tariff quota based on an allocation among Member States would seem to be consistent with the Community nature of the quota; whereas, in order that it may correspond as closely as possible to the actual market trends in the product in question, allocation of the quota should be in proportion to the requirements of the Member States as calculated by reference to statistical data on imports from third countries during a representative reference period and to the economic prospects for the quota period in question;

Whereas, during the last three years for which complete statistics are available, the corresponding imports into each of the Member States represented the following percentages of imports of the product in question from third countries, not benefiting from an equivalent preferential arrangement:

	1981	1982	1983
Benelux	3,33	3,21	2,52
Denmark	0,01	0	0
Germany	64,17	49,14	73,83
Greece	1,13	0,14	0
France	2,25	11,80	2,22
Ireland	0	0	0
Italy	20,23	19,98	15,23
United Kingdom	8,88	15,73	6,20

Whereas, in view of these factors and of market forecasts for ferro-silico-manganese for 1985, the initial percentage shares in the quota volume can be expressed approximately as follows:

Benelux	3,08
Denmark	0,01
Germany	59,16
Greece	0,38
France	6,85
Ireland	0,01
Italy	18,94
United Kingdom	11,57

Whereas, to take account of future trends in imports of the product in question, the quota should be divided into two instalments, the first being allocated and the second forming a reserve intended to cover any subsequent requirements to Member States which have used up their initial share; whereas, in order to give importers some degree of certainty, the first instalment of the tariff quota should be fixed at a high level, which in this case should be approximately 95 % of the volume of the quota;

Whereas initial shares may be used up at different rates; whereas, to avoid disruption of supplies on this account, it should be provided that any Member State which has almost used up its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas each time its additional share is almost used up a Member State should draw a further share, and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares should be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, which latter must be in a position to keep account of the extent to which the quotas have been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas, if at a given date in the quota period a considerable quantity of a Member State's initial share remains unused, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve, in order to avoid a part of the Community quota remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1985, a Community tariff quota of 18 550 tonnes shall be opened in the Community for ferro-silico-manganese falling within subheading 73.02 D of the Common Customs Tariff.

2. Imports of the product in question may not be charged against this tariff quota if they are already free of customs duties under other preferential tariff arrangements.

3. Within this quota the Common Customs Tariff duty shall be totally suspended.

4. Within the limits of this tariff quota, Greece shall apply duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession.

Article 2

1. A first instalment of 17 650 tonnes of this Community tariff quota shall be allocated among the Member States; the shares, which subject to Article 5 shall be valid from 1 January to 31 December 1985 shall be as follows:

	(tonnes)
Benelux	544
Denmark	2
Germany	10 441
Greece	67
France	1 209
Ireland	2
Italy	3 343
United Kingdom	2 042

2. The second instalment of 900 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If a Member State has used 90 % or more of its initial share as fixed in Article 2 (1), or of that share minus any portion returned to the reserve pursuant to Article 5, it shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the reserve so permits, equal to 10 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

2. If a Member State, after exhausting its initial share, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member State shall forthwith, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a third share equal to 5 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

3. If a Member State, after exhausting its second share, has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1985.

Article 5

Member States shall, not later than 1 October 1985, return to the reserve the unused portion of their initial share which, on 15 September 1985, is in excess of 20 % of the initial volume. They may return a greater portion if there are grounds for believing that it may not be used in full.

Member States shall, not later than 1 October 1985, notify the Commission of the total quantities of the product in question imported up to and including 15 September 1985 and charged against the Community quota and of any portion of their initial shares returned to the reserve.

Article 6

Member States may restrict the charging of imports against their shares to products for certain intended uses. In that case the Community provisions on the matter shall be applied for checking that the product has been used for the stipulated purpose.

Article 7

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall, as soon as the information reaches it, inform each State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall, not later than 5 October 1985, inform the Member States of the amount still in reserve, following any return of shares pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 8

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may

be charged without interruption against their aggregate shares of the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the product in question have free access to the shares allocated to them.

3. Member States shall charge imports of the product in question against their shares as and when the product is entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 9

At the Commission's request, Member States shall inform it of the imports actually charged against their shares.

Article 10

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3278/84

of 22 November 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for ferro-silicon, falling within subheading 73.02 C of the Common Customs Tariff (1985)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, as regards ferro-silicon falling within subheading 73.02 C, the European Economic Community has undertaken to open an annual duty-free tariff quota of 20 000 tonnes; whereas this should, however, be reduced to 12 600 tonnes to take account of the traditional imports from EFTA countries which have been free of customs duty under the Agreements concluded with those countries, as well as obligations entered into in relation to a third country which has the right of the previous negotiator for this quota volume; whereas the tariff quota concerned should therefore be opened on 1 January 1985 and allocated among the Member States;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all importers and the rate of duty for the tariff quota should be applied consistently to all imports until the quota is exhausted; whereas arrangements for the utilization of the Community tariff quota based on an allocation among Member States would seem to be consistent with the Community nature of the quota; whereas, to correspond as closely as possible to the actual trend of the market in the product in question, allocation of the quota should be in proportion to the requirements of the Member States as calculated by reference to statistics of imports from third countries during a representative reference period and to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas, during the last three years for which complete statistics are available, the corresponding imports into each of the Member States represented the following percentages of imports of the products in question from third countries not benefiting from an equivalent preferential arrangement:

	1981	1982	1983
Benelux	9,99	7,75	11,24
Denmark	0	0	0
Germany	59,50	72,26	76,83
Greece	0,06	0,01	0,04
France	2,96	1,31	0,30
Ireland	0	0,01	0
Italy	14,48	13,62	2,63
United Kingdom	13,01	5,04	8,96

Whereas, in view of these factors and of market forecasts for ferro-silicon for 1985, the initial percentage shares in the quota volume can be expressed approximately as follows:

Benelux	9,53
Denmark	0,01
Germany	68,59
Greece	0,03
France	1,67
Ireland	0,01
Italy	11,04
United Kingdom	9,12

Whereas, to take account of future import trends for the product concerned, the quota should be divided into two instalments, the first being allocated and the second held as a reserve to cover subsequently the requirements of Member States which have used up their initial share; whereas, to give importers some degree of certainty, the first instalment of the tariff quota should be fixed at a high level, which in this case should be approximately 95 % of the volume of the quota;

Whereas initial shares may be used up at different rates; whereas to avoid disruption of supplies on this account it should be provided that any Member State which has almost used up its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas each time its additional share is almost used up a Member State should draw a further share, and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares should be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, which latter must be in a position to keep account of the extent to which the quotas have been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas if, at a given date in the quota period, a considerable quantity of a Member State's initial share remains unused, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve, in order to prevent a part of the Community quota remaining unused in one Member State while it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1985 a Community tariff quota of 12 600 tonnes shall be opened in the Community for ferro-silicon falling within subheading 73.02 C of the Common Customs Tariff.

2. Imports of the product in question may not be charged against this tariff quota if they are already free of customs duties under other preferential tariff arrangements.

3. Within this quota the Common Customs Tariff duty shall be totally suspended.

4. Within the limits of this tariff quota, Greece shall apply duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession.

Article 2

1. The Community tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments.

2. A first instalment of 12 000 tonnes shall be allocated among the Member States; the shares, which, subject to Article 5, shall be valid from 1 January to 31 December 1985 shall be as follows:

	(tonnes)
Benelux	1 144
Denmark	1
Germany	8 215
Greece	20
France	200
Ireland	1
Italy	1 325
United Kingdom	1 094

3. The second instalment of 600 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If a Member State has used 90 % or more of its initial share as fixed in Article 2 (2), or of that share minus any portion returned to the reserve pursuant to Article 5, it shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the reserve so permits, equal to 5 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

2. If a Member State, after exhausting its initial share, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member State shall forthwith, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a third share equal to 2,5 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

3. If a Member State, after exhausting its second share, has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1985.

Article 5

Member States shall, not later than 1 October 1985, return to the reserve the unused portion of their initial share which, on 15 September 1985, is in excess of 20 % of the initial volume. They may return a greater portion if there are grounds for believing that it may not be used in full.

Member States shall, not later than 1 October 1985, notify the Commission of the total quantities of the product in question imported up to and including 15 September 1985 and charged against the Community quota and of any portion of their initial shares returned to the reserve.

Article 6

Member States may restrict the charging of imports against their shares to products for certain intended uses. In that case the Community provisions on the matter shall be applied for checking that the product has been used for the stipulated purpose.

Article 7

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall, as soon as the information reaches it, inform each State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall, not later than 5 October 1985, inform the Member States of the amount still in reserve, following any return of shares pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 8

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may

be charged without interruption against their aggregate shares of the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the product in question have free access to the shares allocated to them.

3. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of the imports of the product in question entered with the customs authorities for free circulation.

Article 9

At the Commission's request, Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 10

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3279/84

of 22 November 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for ferro-chromium containing not more than 0,10 % by weight of carbon and more than 30 % but not more than 90 % by weight of chromium (super-refined ferro-chromium), falling within subheading ex 73.02 E I of the Common Customs Tariff (1985)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, as regards ferro-chromium containing by weight not more than 0,10 % of carbon and more than 30 % but not more than 90 % of chromium (super-refined ferro-chromium), falling within subheading ex 73.02 E I, the European Economic Community has undertaken to open an annual duty-free tariff quota of 3 000 tonnes; whereas this should however, be reduced to 2 950 tonnes to take account of the traditional imports from EFTA countries which have been free of customs duty under the Agreements concluded with those countries; whereas the tariff quota concerned should therefore be opened on 1 January 1985 and allocated among the Member States;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all importers and the rate of duty for the tariff quota should be applied consistently to all imports until the quota is used up; whereas arrangements for the utilization of the Community tariff quota based on an allocation among Member States would seem to be consistent with the Community nature of the quota; whereas, to correspond as closely as possible to the actual trend of the market in the product in question, allocation of the quota should be in proportion to the requirements of the Member States as calculated by reference to statistics of imports from third countries during a representative reference period and to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas ferro-chromium of this quite specific quality is not singled out in the Member States' statistical nomenclatures; whereas their corresponding imports from third countries not already benefiting from an equivalent preferential arrangement could not be detailed in their entirety for the abovementioned reference period; whereas, taking into account the foreseeable evolution of the market in such ferro-chromium for 1985, and in particular the forecasts

made by the Member States, the initial percentage shares in the quota volume can be expressed approximately as follows:

	(tonnes)
Benelux	15,93
Denmark	0,03
Germany	27,71
Greece	0,17
France	29,10
Ireland	0,03
Italy	8,66
United Kingdom	18,37

Whereas, to take account of future import trends for the product concerned, the quota should be divided into two instalments, the first being allocated and the second held as a reserve to cover subsequently the requirements of Member States which have exhausted their initial share; whereas, to give importers some degree of certainty, the first instalment of the tariff quota should be fixed at a high level, which in this case should be approximately 95 % of the volume of the quota;

Whereas initial shares may be used up at different rates; whereas to avoid disruption of supplies on this account it should be provided that any Member State which has almost used up its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas each time its additional share is almost used up a Member State should draw a further share, and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares should be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, which latter must be in a position to keep account of the extent to which the quotas have been used up and inform the Member States accordingly;

Whereas, if at a given date in the quota period a considerable quantity of a Member State's initial share remains unused, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve, in order to prevent a part of the Community quota remaining unused in one Member State while it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1985, a Community tariff quota of 2 950 tonnes shall be opened in the Community for ferro-chromium containing by weight not more than 0,10 % of carbon and more than 30 % but not more than 90 % of chromium (super-refined ferro-chromium), falling within subheading ex 73.02 E I of the Common Customs Tariff.
2. Imports of the product in question may not be charged against this tariff quota if they are already free of customs duties under other preferential tariff arrangements.
3. Within this quota, Common Customs Tariff duty shall be totally suspended.
4. Within the limits of this tariff quota, Greece shall apply duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession.

Article 2

1. A first instalment of 2 800 tonnes of this Community tariff quota shall be allocated among the Member States; the shares, which subject to Article 5 shall be valid from 1 January to 31 December 1985, shall be as follows:

	(tonnes)
Benelux	446
Denmark	1
Germany	776
Greece	5
France	815
Ireland	1
Italy	242
United Kingdom	514

2. The second instalment of 150 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If a Member State has used 90 % or more of its initial share as fixed in Article 2 (1), or of that share

minus any portion returned to the reserve pursuant to Article 5, it shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the reserve so permits, equal to 10 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

2. If a Member State, after exhausting its initial share, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member State shall forthwith, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a third share equal to 5 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

3. If a Member State, after exhausting its second share, has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1 to 3, a Member State may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1985.

Article 5

Member States shall, not later than 1 October 1985, return to the reserve the unused portion of their initial share which, on 15 September 1985, is in excess of 20 % of the initial volume. They may return a greater portion if there are grounds for believing that it may not be used in full.

Member States shall, not later than 1 October 1985, notify the Commission of the total quantities of the product in question imported up to and including 15 September 1985 and charged against the Community quota and of any portion of their initial shares returned to the reserve.

Article 6

Member States may restrict the charging of imports against their shares to products for certain intended uses. In that case the Community provisions on the matter shall be applied for checking that the product has been used for the stipulated purpose.

Article 7

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall, as soon as the information reaches it, inform each State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall, not later than 5 October 1985, inform the Member States of the amount still in reserve, following any return of shares pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 8

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate share of the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the product in question have free access to the shares allocated to them.

3. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of imports of the products in question entered with the customs authorities for free circulation.

Article 9

At the Commission's request, Member States shall inform it of the imports actually charged against their shares.

Article 10

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3280/84**of 22 November 1984****amending the definitive anti-dumping duty on imports of certain ball bearings
originating in Japan and exported by NTN Toyo Bearing Co. Ltd**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2176/84 of 23 July 1984 on protection against
dumped or subsidized imports from countries not
members of the European Community ⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 12 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council, by Regulation (EEC) No
2089/84 ⁽²⁾, imposed a definitive anti-dumping duty on
imports of single-row deep-groove radial ball bearings
with greatest external diameter of not more than 30
mm, originating in Japan and Singapore;

Whereas the rate of the definitive anti-dumping duty
imposed on the abovementioned ball bearings
exported by NTN Toyo Bearing Co. Ltd was 11,97 %
of the net price, free-at-Community-frontier, before
duty;

Whereas an error in the computation of this duty has
been discovered which makes it necessary to amend
the rate of duty; whereas the corrected rate of duty is
11,36 % of the net price, free-at-Community-frontier,
before duty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2089/84,
'11,97 %' in the fifth indent is hereby replaced by
'11,36 %'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 22 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 193, 21. 7. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3281/84
of 23 November 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
22 November 1984 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1984 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	59,67
10.01 B II	Durum wheat	111,08 ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾
10.02	Rye	73,14 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	72,81
10.04	Oats	57,11
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	68,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	82,05 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	97,38
11.01 B	Rye flour	116,25
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	185,51
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	104,24

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3282/84**of 23 November 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
22 November 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	2,47
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,20	0,20	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	25,83
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	3,46

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	4,40	4,40
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	3,29	3,29
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3283/84**of 23 November 1984****amending Regulation (EEC) No 3675/83 laying down detailed rules for implementing the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, originating in Thailand and exported from that country in 1984, 1985 and 1986**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 12 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 604/83
of 14 March 1983 on the import system applicable in
1983 to 1986 to products falling within subheading
07.06 A of the Common Customs Tariff and amen-
ding Regulation (EEC) No 950/68 on the Common
Customs Tariff⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas in the context of the application of the
Agreement between Thailand and the European
Economic Community on the production and marke-
ting of and trade in manioc⁽⁴⁾, covering the period to
1986, the need has arisen to supplement the procedure
for issuing certificates laid down in Commission Regu-
lation (EEC) No 3675/83⁽⁵⁾; whereas, for the purposes
of improving the administration of the system in a
manner consistent with the said agreement, the autho-
rities responsible for issuing import certificates should
be required to provide additional information concern-
ing the quantities of manioc actually imported into
the Community in order that export licences can
subsequently be issued for the quantities unloaded in
the Community, which may be greater or less than the
quantities indicated on the import certificates;

Whereas, moreover, in order to take into account the
experience gained in the context of the application of
the import arrangements for manioc originating in

Thailand, and in the interests of sound management,
certain checks at present required should be made less
stringent;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3675/83 is hereby amended as
follows:

1. The text of Article 4 becomes Article 4 (1).
2. The following paragraph 2 is added to Article 4:

‘2. Where the quantities actually unloaded are
found to exceed the total quantities stated in the
export certificates allocated for the ship in question,
the competent authorities designated by the
Member States shall, at the request of the importer
in each case and without delay, notify the Commis-
sion by telex, in each case and without delay, of the
number or numbers of the export certificates, the
number or numbers of the import licences and the
excess quantity recorded when unloading took
place.

The Commission shall contact the Thai authorities
so that new export certificates can be drawn up
with a view to allowing the excess quantities to be
released into free circulation as soon as possible on
the basis of new import licences. In the intervening
period, the excess quantities may not be put into
free circulation under the conditions laid down by
the EEC/Thailand autolimitation agreement.

At the end of each quarter, the competent authori-
ties designated by the Member States shall notify
the Commission by telex of all cases, in which the
quantities of manioc originating in Thailand have,
during that quarter, exceeded the quantities laid
down.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 53.

⁽⁵⁾ OJ No L 366, 28. 12. 1983, p. 41.

3. The second indent of Article 6 (2) (b) is deleted.

the reverse of the import licences, which were not allocated, the name of the ship and the numbers of the export certificates concerned.'

4. The following Article 9a is inserted :

'Article 9a

At the end of each quarter the authorities responsible for issuing the import licences shall notify the Commission by telex of the quantities, as stated on

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3284/84
of 23 November 1984

**on the sale at a price fixed at a standard rate in advance of boned beef held by
the Danish, French and Irish intervention agencies and intended for export**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3)
thereof,

Whereas the Danish, French and Irish intervention
agencies hold substantial stocks of boned intervention
meat; whereas an extension of the period of storage
for the meat bought in should be avoided on account
of the ensuing high costs; whereas outlets exist in
certain non-member countries for the products in
question;

Whereas it is appropriate therefore to offer this meat
for sale at a price fixed at a standard rate in advance in
accordance with Commission Regulation (EEC) No
985/81 ⁽²⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽³⁾
provides that, in the case of products held by an inter-
vention agency and stored outside the territory of the
Member State within whose jurisdiction that agency
falls, a selling price different from that for products
stored on that territory may be fixed; whereas
Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁴⁾ laid
down the method of calculating the selling price for
those products; whereas, in order to avoid any confu-
sion, it should be made clear that the prices fixed by
this Regulation do not apply as they stand to those
products;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a
security sufficiently high to guarantee the export of
this beef;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the
prices which have been fixed in the context of this
sale in order to permit the disposal of certain cuts,
exports of such cuts should not be eligible for the
refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2604/84 ⁽⁵⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately :
 - (a) 2 000 tonnes of boned beef held by the French
intervention agency and put into store before 1
April 1984;
 - (b) 3 100 tonnes of boned beef held by the Irish inter-
vention agency and put into store before 1 October
1983;
 - (c) 800 tonnes of boned beef held by the Danish
intervention agency and put into store before 1
March 1984.

This meat is for export.

The sale shall take place in accordance with the provi-
sions of Regulation (EEC) No 985/81.

2. The qualities and the selling price of the
products are given in Annex I hereto.
3. Particulars relating to the quantities and the
places where the products are stored may be obtained
by interested parties at the addresses given in Annex
II.

Article 2

The security provided for in Article 3 of Regulation
(EEC) No 985/81 is hereby fixed at 260 ECU per 100
kilograms.

Article 3

No export refund shall be granted in respect of cuts
referred to under 2b and 3b of Annex I and sold
pursuant to this Regulation.

Article 4

Regulation (EEC) No 2604/84 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 26
November 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 244, 14. 9. 1984, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkooprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. FRANCE		2. IRELAND		3. DANMARK	Ungtyre 1	Stude 1
Filet	7 000	a) Fillets	9 300	a) Mørbrad med		
Faux filet	3 700	Striploins	5 400	bimørbrad	7 600	7 400
Tende de tranche	3 500	Insides	3 170	Filet med entrecôte		
Semelle	2 900	Outsides	3 120	og tyndsteg	3 900	3 700
Tranche grasse	3 200	Knuckles	3 120	Inderlår med kappe	3 200	3 000
Rumsteak	3 000	Rumps	3 200	Tykstegsfilet med		
Bavette	3 000	Cube rolls	4 100	kappe	3 300	3 100
Entrecôte	3 400	b) Shins and shanks	1 100	Klump med kappe	3 100	2 900
Boule de macreuse	2 900	Shanks	1 100	Yderlår med		
Jarret	1 200	Shins	1 100	lårtunge	3 100	2 900
Boule de gîte	2 900	Plates and flanks	700	b) Bryst og slag	800	800
Gîte à la noix	2 900	Forequarters	1 400	Øvrigt kød af		
		Flanks	700	fortfjerdinger	1 200	1 200
		Plates	700			

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft resorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽²⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

FRANCE : OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3285/84**of 23 November 1984****on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3076/84 ⁽³⁾;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 98/69 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77 ⁽⁵⁾, provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁶⁾ with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁷⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁸⁾ laid down the method of calculating the selling prices for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 26 November 1984 to 4 January 1985 the sale shall take place of approximately 530 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1983.

The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

2. During the period 26 November 1984 to 4 January 1985 the sale shall take place of approximately:

- 500 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 February 1984,
- 3 400 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1984,
- 2 300 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 October 1983,
- 800 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 February 1984.

The qualities and prices of this meat are given in Annex II.

3. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been in storage longest.

4. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof.

5. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 289, 6. 11. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

*BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I*

Salgspriser i ECU/ton⁽¹⁾(²) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾(²) — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο⁽¹⁾(²) — Selling prices expressed in ECU per tonne⁽¹⁾(²) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne⁽¹⁾(²) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata⁽¹⁾(²) — Verkooprijzen uitgedrukt in Ecu per ton⁽¹⁾(²)

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	<i>Bullen A</i>	<i>Ochsen A</i>
Oberschalen	4 000	3 950
Unterschalen	3 900	3 850
Kniekehlfleisch	—	2 850
Hessen	2 450	2 450

- ⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- ⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- ⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- ⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- ⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- ⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- ⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- ⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- ⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- ⁽²⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- ⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- ⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- ⁽²⁾ Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- ⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές
πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per
tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in
ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK	<i>Ungtyre 1. kvalitet</i>	<i>Stude 1. kvalitet</i>	<i>Tyre prima</i>
Mørbrad med bimørbrad	10 145	9 640	
Filet med entrecôte og tyndsteg	6 185	5 875	
Inderlår med kappe	5 055	4 800	
Tykstegsfilet med kappe	4 000	3 800	
Klump med kappe	4 000	3 800	
Yderlår med lårtunge	4 250	4 040	
Skank og muskel sammenhængende	2 550	2 425	
Øvrigt kød af forfjerdinger	2 725	2 640	2 725
Bryst og slag	2 100	1 875	1 890
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	<i>Bullen A</i>	<i>Ochsen A</i>	
Filet	11 255	10 720	
Roastbeef	6 455	6 325	
Kugeln	3 960	3 945	
Hüften	3 945	3 900	
Kniekehlfleisch	3 345	—	
Dünnung	2 195	2 135	
3. IRELAND		<i>Steers 1, 2</i>	
Fillets		10 730	
Striploins		7 205	
Insides		4 205	
Outsides		4 045	
Knuckles		3 835	
Rumps		4 400	
Cube rolls		5 745	
Forequarters (excluding cube rolls)		2 880	
Plates and flanks		2 095	
Thin flanks		2 095	
Briskets		2 610	
Plates		2 095	
Shins and shanks		2 470	
Shins		2 470	
Shanks		2 470	
4. UNITED KINGDOM		<i>Steers</i>	
Fillets		10 120	
Striploins		6 850	
Topsides		4 350	
Silversides		4 070	
Thick flanks		3 635	
Rumps		4 350	
Foreribs		4 175	
Thin flanks		2 075	
Flanks (plate)		2 075	
Shins and shanks		2 620	
Ponies		2 930	
Pony parts		2 430	
Clod and sticking		2 610	
Brisket		2 515	
Hindquarter skirt		2 000	

- (¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (¹) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (¹) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (²) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (²) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (²) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (²) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (²) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
-

*BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III —
ALLEGATO III — BIJLAGE III*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

BUNDESREPUBLIK Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
DEUTSCHLAND : Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 7 72/7 73, Telex : 411 156

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3286/84**of 23 November 1984****concerning the stopping of fishing for plaice by vessels flying the flag of the Netherlands**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 320/84 of 31 January 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks occurring in the Community's fishing zone, provisional total allowable catches for 1984, the provisional share of these catches available to the Community, the allocation of that share between the Member States and the conditions under which the total allowable catches may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3175/84⁽⁴⁾, provides for plaice quotas for 1984;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of plaice in the waters of

ICES division III a (Skagerrak), by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands, have reached the quota allocated for 1984; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from 24 November 1984; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of plaice in the waters of ICES division III a (Skagerrak), by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands, are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1984.

Fishing for plaice in the waters of ICES division III a (Skagerrak), by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such fish by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 24 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 37, 8. 2. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 16. 11. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3287/84**of 23 November 1984****concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of the United Kingdom**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 320/84 of 31 January 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks occurring in the Community's fishing zone, provisional total allowable catches for 1984, the provisional share of these catches available to the Community, the allocation of that share between the Member States and the conditions under which the total allowable catches may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3175/84 ⁽⁴⁾, provides for sole quotas for 1984;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of sole in the waters of ICES divisions V b (EC zone) and VI, by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the

United Kingdom, have reached the quota allocated for 1984; whereas the United Kingdom has prohibited fishing for this stock as from 15 November 1984; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of sole in the waters of ICES divisions V b (EC zone) and VI, by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom are deemed to have exhausted the quota allocated to the United Kingdom for 1984.

Fishing for sole in the waters of ICES divisions V b (EC zone) and VI, by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such fish by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 37, 8. 2. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 16. 11. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3288/84
of 23 November 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3267/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 305, 23. 11. 1984, p. 24.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 23 November 1984 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar**

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	45,10
	B. Raw sugar	42,71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3289/84**of 23 November 1984****concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of Belgium**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control
measures for fishing activities by vessels of the
Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 320/84 of 31
January 1984 fixing, for certain fish stocks and groups
of fish stocks occurring in the Community's fishing
zone, provisional total allowable catches for 1984, the
provisional share of these catches available to the
Community, the allocation of that share between the
Member States and the conditions under which the
total allowable catches may be fished ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3175/84 ⁽⁴⁾, provides
for sole quotas for 1984;

Whereas, in order to ensure compliance with the
provisions relating to the quantitative limitations on
catches of stocks subject to quotas, it is necessary for
the Commission to fix the date by which catches
made by vessels flying the flag of a Member State are
deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated
to the Commission, catches of sole in the waters of
ICES division VII f, g, by vessels flying the flag of
Belgium or registered in Belgium, have reached the
quota allocated for 1984,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of sole in the waters of ICES division VII f, g,
by vessels flying the flag of Belgium or registered in
Belgium, are deemed to have exhausted the quota allo-
cated to Belgium for 1984.

Fishing for sole in the waters of ICES division VII f, g,
by vessels flying the flag of Belgium or registered in
Belgium is prohibited, as well as the retention on
board, the transshipment and the landing of such stock
captured by the abovementioned vessels after the date
of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 37, 8. 2. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 16. 11. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3290/84**of 23 November 1984****fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 5 to 11 November 1984**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1063/84 of 16 April 1984 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1355/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2018/84⁽³⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the

products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 5 to 11 November 1984 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1355/84 which left the territory of the United Kingdom during the week 5 to 11 November 1984 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 5 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 46.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 5 to 11 November 1984

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	21,64373
	2. Separated or unseparated forequarters	17,31498
	3. Separated or unseparated hindquarters	25,97248
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	17,31498
	bb) Boned or boneless	29,65191
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	17,31498
	2. Boned or boneless	24,67385
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	24,67385
	22. Other	17,31498

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3291/84**of 23 November 1984****amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1371/84 laying down detailed rules for the application of the additional levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular Article 5c (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84, and in particular Article 13 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1371/84 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3201/84 ⁽⁵⁾, laid down detailed rules for the application of the additional levy;

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 1371/84 lays down that the first collection of the additional levy must take place within 55 days of the end of the second quarter; whereas, in view of the difficulties of an administrative nature being encountered in

several Member States, authority should be given for a further postponement of the first collection of the levy;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 15 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1371/84 is hereby replaced by the following:

'(c) Member States other than Italy and Greece are hereby authorized to collect 50 % of the levy payable in respect of the first two quarters of its application within a 75-day period after 30 September 1984 and to collect the remainder within a 45-day period after the end of the first 12-month period.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.
⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 13.
⁽⁴⁾ OJ No L 132, 18. 5. 1984, p. 11.
⁽⁵⁾ OJ No L 299, 17. 11. 1984, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3292/84**of 23 November 1984****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 3272/84 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3272/84 to the

information known to the Commission that the export
refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 3272/84 are hereby altered as
shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 305, 23. 11. 1984, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1984 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 4,50 11,50
10.01 B II	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 10,00 10,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	 27,00 34,00 — —
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 — —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	 18,00 18,00 16,00 15,00 14,00 12,00

CCT heading No	Description	Refund (ECU / tonne)
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	18,00 18,00 18,00 18,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	151,00 143,00 127,00 120,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	18,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3272/84 of 22 November 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(Official Journal of the European Communities No L 305 of 23 November 1984)

Page 35, Annex :

After line '10.05 B Maize, other than hybrid maize for sowing' insert '10.07 B Millet' with the corresponding refund : ' — '.

COMMUNITY LAW

Offprint from the Seventeenth General Report on the Activities of the European Communities (1983)

This publication is an extract from the Seventeenth General Report on the Activities of the European Communities (1983).

The text has in no way been modified: references to 'this Report' should therefore be construed as references to the Seventeenth General Report. Nor has the text been brought up to date since that Report was published.

Contents:

Section 1: general matters;

Section 2: interpretation and application of the substantive rules of Community law;

Section 3: information on the development of Community law.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4238-6

Publication No CB-38-83-831-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 2,73 Bfrs 125 £ Irl 2,00 £ 1,60 US \$ 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

EUROPA TRANSPORT
OBSERVATION OF TRANSPORT MARKETS

ANNUAL REPORT — 1982

The annual report of the European Commission's observation of the transport markets system, published under the umbrella title of 'Europa Transport' contains a comprehensive review of recent developments in the international intra-Community goods transport market. The presentation of the publication is by mode of transport and there are individual chapters on the three modes which are covered by the system, i.e. road, rail and inland waterways. There is also a general market appraisal of international transport developments within the Community and its short-term prospects, and a chapter on regional traffic flows.

1984. 76 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4204-1

Catalogue No CB-38-83-766-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 4,91 ECU Bfrs 225 £ Irl 3,60 £ 2,90 US \$ 4,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

Guide to the provisions applying to the international carriage of passengers by road by means of occasional coach and bus services

This practical guide for transport firms is intended to bring about an improvement in the understanding and application of the provisions governing most of the occasional international coach and bus services in Western Europe.

The guide — which contains practical examples — makes a comparative analysis of the rules to which these services are subject under Community rules and the rules established by the Agreement on the International Carriage of Passengers by Road by means of Occasional Coach and Bus Services (ASOR).

1984 — 42 pp. — 21,0 × 29,7 cm.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4444-3,

Catalogue No CB-40-84-173-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 3,95 ECU Bfrs 180 £ Irl 2,90 £ 2,40; US \$ 3,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

